DS-KH9310-WTE1

Android Indoor Station UD19189B

HIKVISION

ENGLISH

Diagram References

1 Appearance

① Screen ② Microphone ③ Unlock Button ④ Power Supply Interface
⑤ Alarm Terminals ⑥ RS-485/Relay Interface ⑦ Debugging Port ⑧ microUSB Interface
⑨ Loudspeaker ⑩ Reserved ⑪ TAMPER ⑫ Network Interface

Note: The appearance of the device varies according to different models. Refers to the actual device for detailed information.

2 Terminal

AIN1: Alarm Input 1
AIN2: Alarm Input 2
AIN3: Alarm Input 3
AIN4: Alarm Input 4
NO1/NO2: Normally Open
AIN5: Alarm Input 5
AIN6: Alarm Input 6
AIN7: Alarm Input 7
AIN8: Alarm Input 8
GND: Grounding
COM1/COM2: Common Interface
RS485-/RS485+: RS-485 Communication Interface

Note: For Wiring description, refers to the User Manual.

3 Installation

Mounting Accessories

The wall mounting plate and the gang box are required to install the indoor station onto the wall.
There are 2 sizes of the gang boxes adapted to the device.
Size 1: 75 mm (width) × 75 mm (length) × 46 mm (depth).
Size 2: 55 mm (width) × 101 mm (length) × 38.5 mm (depth).

Before you begin:

- Make sure the device in the package is in good condition and all the assembly parts are included.
- The power supply of the indoor station is 12 VDC. Make sure your power supply matches your indoor station.
- Make sure all related equipments are power-off during the installation.
- Check the product specification for the installation environment.

Wall Mounting with Gang Box

1. Cave a hole in the wall.
Note: The suggested dimension of the installation hole should be larger than the gang box.
2. Insert a gang box to the hole chiseled on the wall.
3. Fix the wall mounting plate to the gang box with 2 screws.
Notes:
If you install the device with a gang box (75 mm (width) × 75 mm (length) × 46 mm (depth)), the upper and lower holes will be applies.
If you install the device with a gang box (55 mm (width) × 101 mm (length) × 38.5 mm (depth)), the upper and lower holes will be applies.
4. Hook the indoor station to the wall mounting plate tightly by inserting the plate hooks into the slots on the rear panel of the indoor station, during which the lock catch will be locked automatically.

4 Getting Started

1 Activate Indoor Station

You are required to activate the device first by setting a strong password before you can use the device.

1. Power on the device. It will enter the activation page automatically.
2. Create a password and confirm it.
3. Tap OK to activate the indoor station.

2 Quick Configuration

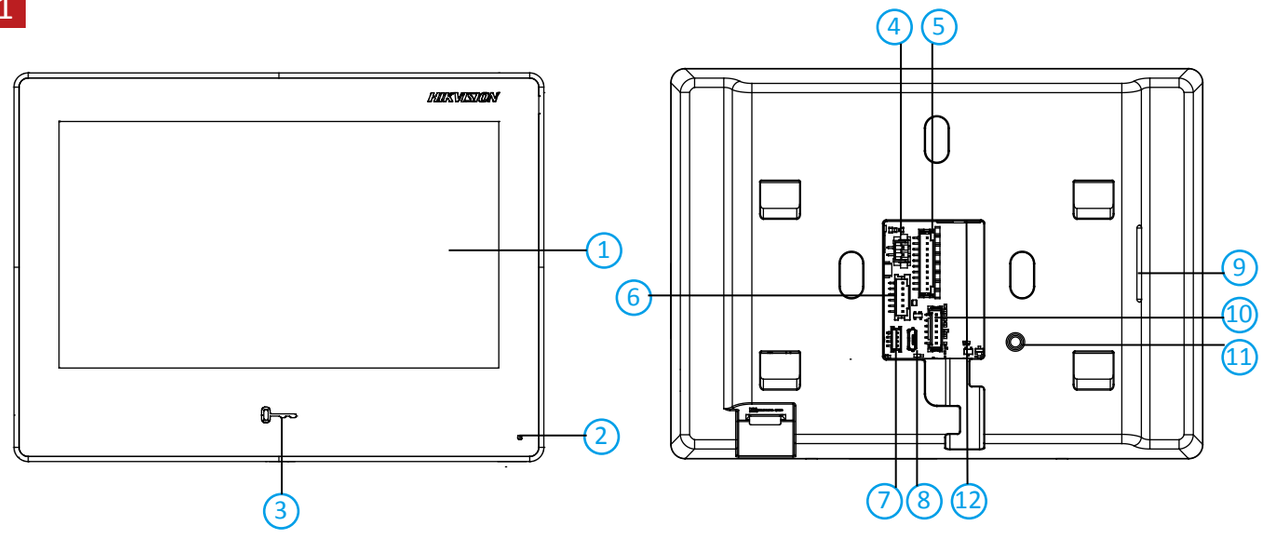
1. Choose Language and tap Next.
2. Set network parameters and tap Next.
   - Edit Local IP, Subnet Mask and Gateway parameters.
   - Enable DHCP, the device will get network parameters automatically.
3. Configure the indoor station and tap Next.
   a. Select Indoor Station Type.
   b. Edit Floor and Room No.
4. Linked related devices and tap Next. If the device and the indoor station are in the same LAN, the device will be displayed in the list. Tap the device or enter the serial No. to link.
   a. Tap the door station in the list to link.
   b. Tap the settings icon to pop up the Network Settings page.
   c. Edit the network parameters of the door station manually or enable DHCP to get the network parameters automatically.
   d. Optional: Enable Synchronize Language to synchronize the Language of door station with indoor station.
   e. Tap OK to save the settings.
5. Tap Finish to save the settings.

- The power supply must conform to LPS. The recommended adaptor models and manufacturers are shown as below. Use the attached adaptor, and do not change the adaptor randomly.

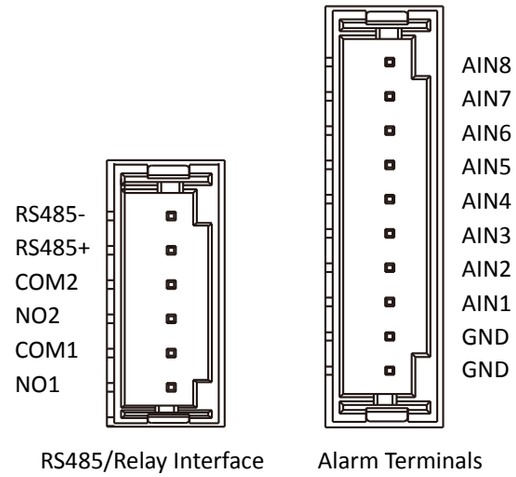
Model	Current	Manufacturer	Standard
MSA-C1500IC12.0-18P -US	1.5 A	MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO.,LTD	PG
TS-A018-120015AD	1.5 A	SHENZHEN TRANSIN TECHNOLOGIES CO.,LTD	PG

Refer to Video Intercom Network Indoor Station Configuration Guide (scan the QR code) for details.
Refer to Video Intercom Network Indoor Station Operation Guide (scan the QR code) for details.

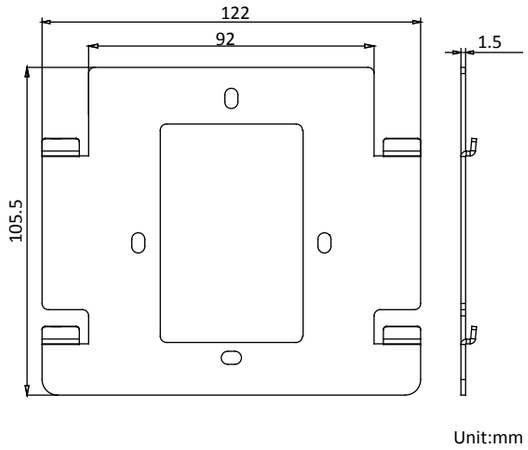
1

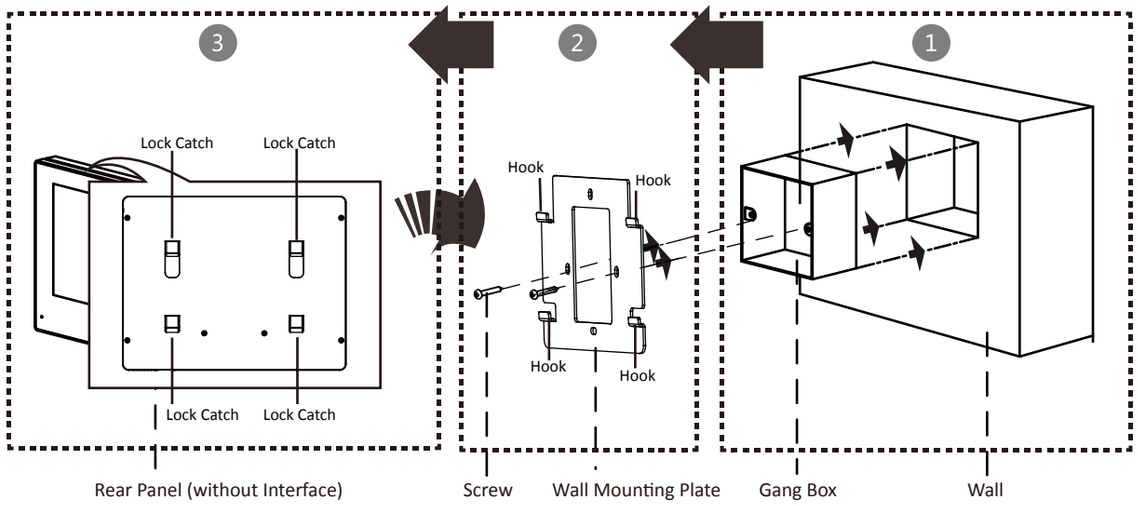


2



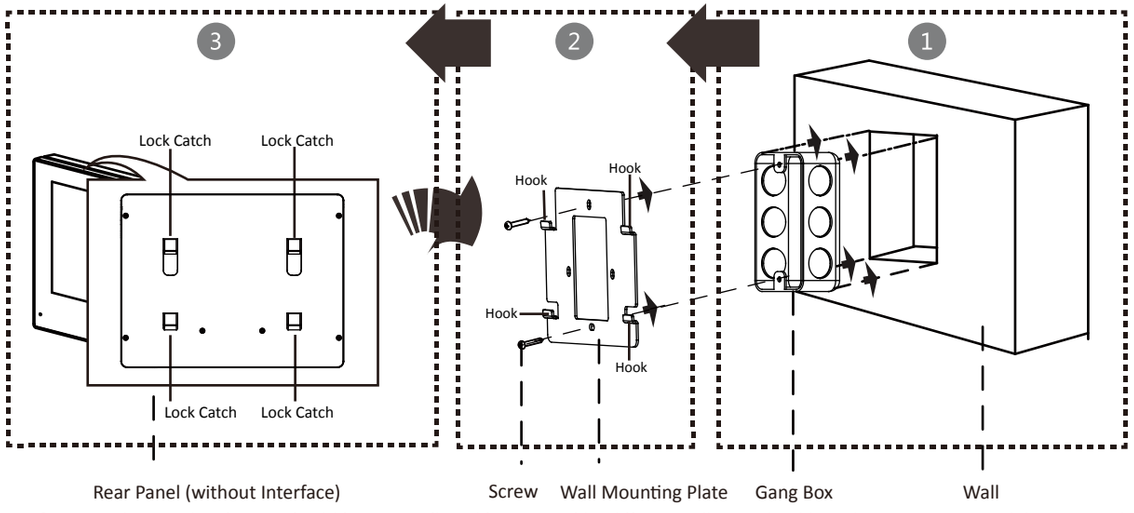
3





Note: If you use the gang box (55 mm (width) × 101 mm (length) × 38.5 mm (depth)) to install, you should set the screws to left and right screw holes.

3



Note: If you use the gang box (75 mm (width) × 75 mm (length) × 46 mm (depth)) to install, you should set the screws to up and down screw holes.

Scan the QR code to get the configuration guide for detailed information.

Scan the QR code to get the operation guide for detailed information.

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

FRANÇAIS

Références du schéma

1 Apparence

1 Écran 2 Microphone 3 Bouton Déverrouiller 4 Interface d'alimentation électrique
5 Bornes d'alarme 6 Interface relais/RS485 7 Port de débogage 8 Interface micro USB
9 Haut-parleur 10 Réservé 11 SABOTAGE 12 Interface réseau

Remarque : l'apparence de l'appareil varie selon le modèle. Reportez-vous à l'appareil proprement dit.

2 Borne

Remarque : pour la description des bornes et du câblage, reportez-vous à la figure et au manuel de l'utilisateur.

3 Installation

Avant de commencer :

- Assurez-vous que l'appareil dans l'emballage est en bon état et que toutes les pièces d'assemblage sont incluses.
- Assurez-vous que l'équipement connexe est bien hors tension pendant l'installation.
- Vérifiez les spécifications relatives à l'environnement d'installation du produit.

Remarque : pour l'installation, reportez-vous à la figure et au manuel de l'utilisateur pour plus de détails.

4 Premiers pas

1 Activer un appareil
Vous devez activer l'appareil en programmant tout d'abord un mot de passe fort avant de pouvoir l'utiliser.
Activez l'appareil localement ou à distance via le logiciel client iVMS-4200.

2 Configuration rapide
Suivez les instructions sur les interfaces correspondantes.

DEUTSCH

Verweise auf Schaubilder

1 Aufbau

1 Bildschirm 2 Mikrofon 3 Entriegelungstaste 4 Stromversorgungsanschluss
5 Alarm-Anschlussklemmen 6 RS485/Relaisschnittstelle 7 Debug-Anschluss 8 Micro-USB-Schnittstelle
9 Lautsprecher 10 Reserviert 11 SABOTAGE 12 Netzwerkanschluss

Hinweis: Der Aufbau des Geräts variiert je nach Modell. Beziehen Sie sich auf das tatsächliche Gerät.

2 Anschlussklemmen

Hinweis: Beschreibungen der Anschlussklemmen und der Verdrahtung finden Sie in der Abbildung und im Benutzerhandbuch.

3 Montage

Bevor Sie beginnen:

- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in der Verpackung in gutem Zustand befindet und alle Montageteile enthalten sind.
- Achten Sie darauf, dass die Geräte während der Montage ausgeschaltet sind.
- Überprüfen Sie die Produktspezifikation für die Installationsumgebung.

Hinweis: Einzelheiten zur Installation finden Sie in der Abbildung und im Benutzerhandbuch.

4 Erste Schritte

1 Gerät aktivieren
Sie müssen das Gerät vor der Verwendung zuerst aktivieren. Legen Sie dazu ein starkes Passwort fest.
Aktivieren Sie das Gerät lokal oder aus der Ferne über die iVMS-4200-Clientsoftware.

2 Schnellkonfiguration
Folgen Sie den Aufforderungen in den entsprechenden Menüs.

ESPAÑOL

Referencias del diagrama

1 Apariencia

1 Pantalla 2 Micrófono 3 Botón de desbloqueo 4 Interfaz de la fuente de alimentación
5 Terminales de alarma 6 RS485/interfaz de relé 7 Puerto de depuración 8 Interfaz micro USB
9 Altavoz 10 Reservado 11 MANIPULACIÓN 12 Conector de red

Nota: el aspecto del dispositivo varía en función del modelo. Remítase al dispositivo en cuestión.

2 Terminal

Nota: para las descripciones de los terminales y del cableado, consulte la figura y el manual de usuario.

3 Instalación

Antes de empezar:

- Asegúrese de que el dispositivo del paquete esté en buenas condiciones y que todas las piezas de montaje estén incluidas.
- Asegúrese de que el equipo relacionado esté apagado durante la instalación.
- Compruebe las especificaciones de producto para el entorno de instalación.

Nota: si durante la instalación necesita más información, consulte la figura y el manual de usuario.

4 Primeros pasos

1 Activar dispositivo
Debe activar primero el dispositivo estableciendo una contraseña segura antes de usarlo.
Active el dispositivo de forma local o a distancia mediante el software de cliente iVMS-4200.

2 Configuración rápida
Siga los avisos de las interfaces correspondientes.

ITALIANO

Riferimento schemi

1 Aspetto

1 Schermo 2 Microfono 3 Pulsante di sblocco 4 Interfaccia alimentatore
5 Terminali di allarme 6 Interfaccia RS485/Relè 7 Porta di debugging 8 Interfaccia micro USB
9 Altoparlante 10 Riservato 11 MANOMISSIONE 12 Interfaccia di rete

Nota: l'aspetto del dispositivo varia in base al modello. Fare riferimento al dispositivo effettivo.

2 Morsettiera

Nota: per la descrizione del cablaggio e dei terminali, consultare la figura e il manuale d'uso.

3 Installazione

Prima di iniziare:

- Assicurarsi che il dispositivo e l'imballaggio siano in buone condizioni e che siano presenti tutte le parti necessarie per l'assemblaggio.
- Verificare che durante l'installazione tutte le apparecchiature correlate siano spente.
- Controllare che le specifiche del prodotto siano compatibili con l'ambiente di installazione.

Nota: per ulteriori informazioni sull'installazione, consultare la figura e il manuale d'uso.

4 Operazioni preliminari

1 Attiva dispositivo
Per potere utilizzare il dispositivo, occorre per prima cosa attivarlo impostando una password sicura.
Attivare il dispositivo localmente o da remoto tramite il software client iVMS-4200.

2 Configurazione rapida
Seguire le indicazioni sulle interfacce corrispondenti.

PORTUGUÊS

Referências do diagrama

1 Aspeto

1 Ecrã 2 Microfone 3 Botão de desbloqueio 4 Interface de alimentação
5 Terminais de alarme 6 Interface de RS485/Relé 7 Porta de depuração 8 Interface micro USB
9 Altifalante 10 Reservado 11 ADULTERAÇÃO 12 Interface de rede

Nota: O aspeto do dispositivo varia consoante o modelo. Consulte o próprio dispositivo.

2 Terminal

Nota: Para as descrições de cablagem e dos terminais, consulte a figura e o manual do utilizador.

3 Instalação

Antes de começar:

- Certifique-se de que o dispositivo na embalagem se encontra em boas condições e de que todas as peças de montagem estão incluídas.
- Certifique-se de que, durante a instalação, todo o equipamento relacionado se encontra desligado.
- Verifique a especificação do produto para o ambiente de instalação.

Nota: Para a instalação, consulte a figura e o manual do utilizador para ver detalhes.

4 Introdução

1 Ativar dispositivo
Em primeiro lugar, tem de ativar o dispositivo definindo uma palavra-passe segura para o mesmo antes de utilizar o dispositivo.
Ative localmente o dispositivo ou remotamente através do software de cliente iVMS-4200 iVMS-4200.

2 Configuração rápida
Siga as mensagens apresentadas nas interfaces correspondentes.

NEDERLANDS

Schemareferenties

1 Uiterlijk

1 Scherm 2 Microfoon 3 Ontgrendeltoets 4 Voedingsinterface
5 Alarmaansluitingen 6 RS485/-relaisinterface 7 Poort voor debuggen 8 Micro USB-poort
9 Luidspreker 10 Gereserveerd 11 MANIPULATIE 12 Netwerkinterface

Opmerking: De verschijningsvorm van het apparaat kan variëren naar gelang de verschillende modellen. Verwijst naar het daadwerkelijke apparaat.

2 Aansluitklem

Opmerking: Raadpleeg voor een beschrijving van de aansluiting en bedrading de afbeelding en de gebruikershandleiding.

3 Installatie

Voordat u begint:

- Zorg ervoor dat het apparaat in het pakket zich in goede toestand bevindt en alle montage-onderdelen zijn meegeleverd.
- Zorg ervoor dat alle gerelateerde apparatuur tijdens de installatie is uitgeschakeld.
- Controleer de productspecificatie voor de installatie-omgeving.

Opmerking: Raadpleeg voor de installatie de afbeelding en de gebruikershandleiding voor meer informatie.

4 Aan de slag

1 Apparaat activeren
U moet het apparaat eerst activeren door er een sterk wachtwoord voor in te stellen voordat u het apparaat kunt gebruiken.
Schakel het apparaat ter plekke of op afstand in m.b.v. iVMS-4200-clientsoftware.

2 Snelle configuratie
Volg de aanwijzingen op desbetreffende interfaces.

ČEŠTINA

Popis obrázků

1 Vzhled

1 Obrazovka 2 Mikrofon 3 Tlačítko Odemknout 4 Napájecí konektor
5 Svorky alarmu 6 Konektor RS485/relé 7 Ladicí port 8 Konektor Micro USB
9 Reproduktor 10 Vyhrazeno 11 DETEKTOR NEOPRÁVNĚNÉ MANIPULACE
12 Síťový konektor

Poznámka: Vzhled zařízení se u různých modelů liší. Viz konkrétní zařízení.

2 Svorkovnice

Poznámka: Popis svorky a zapojení naleznete na obrázku a v návodu k použití.

3 Montáž

Dříve než začnete:

- Ujistěte se, zda je zařízení v balení v dobrém stavu a zda jsou přítomny všechny dodávané součásti.
- Během instalace se ujistěte, že všechna související zařízení jsou vypnutá.
- Zkontrolujte technické údaje výrobku podle instalačního prostředí.

Poznámka: Podrobnosti týkající se postupu instalace naleznete na obrázku nebo v návodu k použití.

4 Začínáme

1 Aktivace zařízení
Před použitím zařízení je nejprve nutné provést jeho aktivaci nastavením silného hesla.
Zařízení aktivujte v místě nebo vzdáleně prostřednictvím klientského softwaru iVMS-4200.

2 Rychlá konfigurace
Postupujte podle výzev v příslušném rozhraní.

DANSK

Diagramoversigt

1 Beskrivelse

1 Skærm 2 Mikrofon 3 Oplåsningsknap 4 Stik til strømforsyning
5 Alarmterminaler 6 RS-485-/relæstik 7 Port til fejlfinding 8 Micro-USB-stik
9 Højttaler 10 Reserveret 11 MANIPULATION 12 Netvæ rksgræ nseflade

Bemærk: Enhedens udseende kan variere afhængigt af model. Der henvises til den faktiske enhed.

2 Terminal

Bemærk: Find beskrivelse af terminaler og ledningsføring i figuren og brugervejledningen.

3 Installation

Før du starter:

- Kontrollér, at enheden i pakken er i god tilstand, og at alle dele til samling medfølger.
- Kontrollér, at alt tilknyttet udstyr er slukket under installationen.
- Kontrollér produktspecifikationerne for installationsmiljøet.

Bemærk: Find oplysninger om installation i figuren og brugervejledningen.

4 Kom godt i gang

1 Aktivér enhed
Du skal først aktivere enheden ved at indstille en stærk adgangskode, før du kan anvende enheden.
Aktivér enheden lokalt eller via fjernadgang via iVMS-4200-klientsoftware.

2 Hurtig konfiguration
Følg talevejledningen på de tilsvarende skærme.

MAGYAR

Az ábra jelölései

1 Külső megjelenés

① Képernyő ② Mikrofon ③ Nyitás gomb ④ Tápegység-csatlakozó
⑤ Riasztás-csatlakozók ⑥ RS485/relécsatlakozó ⑦ Hibakereső port ⑧ Micro USB-csatlakozó
⑨ Hangszóró ⑩ Fenntartott ⑪ SZABOTÁZSKAPCSOLÓ ⑫ Hálózati csatlakozó

Megjegyzés: Az eszköz megjelenése a különböző modellektől függően változik. Lásd az aktuális eszközt.

2 Csatlakozó

Megjegyzés: A csatlakozók és bekötések leírását az ábrán, illetve a felhasználói útmutatóban találja.

3 Telepítés

Mielőtt belekezd:

- Győződjön meg arról, hogy a csomagban található eszköz kifogástalan állapotú, és egyetlen szerelési tartozék sem hiányzik.
- A telepítés előtt ellenőrizze, hogy az összes kapcsolódó berendezés ki van-e kapcsolva.
- A telepítési környezetre vonatkozóan ellenőrizze a termék műszaki adatait.

Megjegyzés: A telepítés részleteivel kapcsolatban lásd az ábrát, illetve a felhasználói útmutatót.

4 Kezdeti lépések

① Eszköz aktiválása
Az eszköz használata előtt egy erős jelszó beállításával aktiválnia kell az eszközt.
Aktiválja a készüléket helyben, vagy távolról az iVMS-4200 kliensszoftver segítségével.

② Gyorsbeállítás
Kövesse a megfelelő interfészeken megjelenő utasításokat.

POLSKI

Opis diagramu

1 Elementy urządzenia

① Ekran ② Mikrofon ③ Przycisk odblokowania ④ Złącze zasilania
⑤ Złącze alarmowe ⑥ Złącze RS485/przekaźnika ⑦ Złącze do debugowania ⑧ Złącze micro USB
⑨ Głośnik ⑩ Zarezerwowane ⑪ Zabezpieczenie antysabotażowe ⑫ Złącze sieciowe

Uwaga: Wygląd urządzenia jest zależny od modelu. Sprawdź specyfikacje danego urządzenia.

2 Złącza

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji dotyczących złączy i połączeń, skorzystaj z rysunku w Podręczniku użytkownika.

3 Instalacja

Zanim rozpoczniesz:

- Upewnij się, że urządzenie w pakiecie nie jest uszkodzone i dostarczono wszystkie części montażowe.
- Upewnij się, że całe powiązane wyposażenie jest odłączone od zasilania podczas instalacji.
- Sprawdź specyfikacje środowiska instalacji produktu.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji dotyczących instalacji, skorzystaj z rysunku w Podręczniku użytkownika.

4 Pierwsze kroki

① Aktywuj urządzenie
Przed użyciem urządzenia należy je aktywować, ustawiając silne hasło dla urządzenia.
Aktywuj urządzenie lokalnie lub zdalnie przy użyciu oprogramowania klienckiego iVMS-4200.

② Szybka konfiguracja
Postępuj zgodnie z monitami w aplikacji.

ROMÂNĂ

Referințe diagramă

1 Aspect

① Ecran ② Microfon ③ Buton deblocare ④ Interfață sursă de alimentare
⑤ Terminale alarmă ⑥ Interfață RS485/Releu ⑦ Port de corectare a erorilor ⑧ Interfață Micro USB
⑨ Difuzor ⑩ Rezervat ⑪ FURT ⑫ Interfață de rețea

Notă: Aspectul dispozitivului variază în funcție de diferite modele. Se referă la dispozitivul actual.

2 Terminal

Notă: Pentru descrierile terminalului și a cablării, consultați figura și Manual de utilizare.

3 Instalarea

Înainte de a începe:

- Asigurați-vă că dispozitivul din pachet este în stare bună și că toate piesele pentru asamblare sunt incluse.
- Asigurați-vă că toate echipamentele aferente sunt oprite în timpul instalării.
- Verificați specificațiile produsului pentru mediul de instalare.

Notă: Pentru Instalare, consultați figura și Manualul de utilizare pentru detalii.

4 Primii pași

① Activarea dispozitivului
Înainte de a putea utiliza dispozitivul, trebuie să-l activați mai întâi setând o parolă puternică pentru acesta.
Activați dispozitivul prin comenzi locale sau de la distanță prin intermediul software-ului client iVMS-4200.

② Configurare rapidă
Urmați indicațiile de pe interfețele corespunzătoare.

SLOVENČINA

Referenčné schémy

1 Vzhľad

① Obrazovka ② Mikrofón ③ Tlačidlo odomknutia ④ Rozhranie zdroja napájania
⑤ Svorkovnica alarmov ⑥ Rozhranie RS485/relé ⑦ Ladiaci port ⑧ Rozhranie Micro USB
⑨ Reproduktor ⑩ Rezervované ⑪ SNÍMAČ MANIPULÁCIE ⑫ Sieťové rozhranie

Poznámka: Vzhľad zariadenia sa líši v závislosti od modelu. Porovnajte so skutočným zariadením.

2 Svorkovnica

Poznámka: Popisy svorkovnice a zapojenia vodičov nájdete na obrázku a v používateľskej príručke.

3 Montáž

Skôr, než začnete:

- Skontrolujte, či je zariadenie v balení v dobrom stave a či sú pribalené všetky diely na zostavenie.
- Dbajte na to, aby počas inštalácie boli všetky súvisiace zariadenia vypnuté.
- Overte si, či špecifikácie produktu vyhovujú prostrediu inštalácie.

Poznámka: Podrobné informácie o inštalácii nájdete na obrázku a v používateľskej príručke.

4 Začíname

① Aktivácia zariadenia
Predtým, než zariadenie budete môcť používať, musíte ho najskôr aktivovať tak, že preň nastavíte silné heslo.
Zariadenie môžete aktivovať lokálne alebo na diaľku prostredníctvom klientskeho softvéru iVMS-4200.

② Rýchla konfigurácia
Postupujte podľa výziev v príslušných rozhraniach.

TÜRKÇE

Şema Referansları

1 Görünüm

① Ekran ② Mikrofon ③ Kilit Açma Düğmesi ④ Güç Kaynağı Arayüzü
⑤ Alarm Terminalleri ⑥ RS485/Röle Arayüzü ⑦ Hata Ayıklama Portu ⑧ Micro USB Arayüzü
⑨ Hoparlör ⑩ Yedek ⑪ KURCALAMA ⑫ Ağı Arayüzü

Not: Cihazın görünümü farklı modellere göre değişiklik gösterir. Asıl cihaza bakın.

2 Terminal

Not: Terminal ve kablo bağlantısı açıklamaları için şekle ve Kullanım Kılavuzuna bakın.

3 Kurulum

Başlamadan önce:

- Ambalajdaki cihazın sağlam olduğundan ve tüm montaj parçalarının içinde olduğundan emin olun.
- Montaj işlemi esnasında ilgili tüm cihazların gücünün kapalı olduğundan emin olun.
- Kurulum ortamı için ürün teknik özelliklerine bakın.

Not: Kurulumda, ayrıntılar için şekle ve Kullanım Kılavuzuna bakın.

4 Başlarken

① Cihazı Etkinleştir
Cihazı kullanmadan önce cihaz için güçlü bir parola belirleyerek cihazı etkinleştirmeniz gerekir.
iVMS-4200 istemci yazılımını kullanarak cihazı yerel veya uzak olarak etkinleştirin.

② Hızlı Yapılandırma
İlgili arayüzlerdeki talimatlara uyun.

မြန်မာ

ပုံဆွဲနည်း

1 ပုံသဏ္ဌာန်

① မျက်နှာပြင် ② မိုက်ခရိုဖုန်း ③ သော့ဖွင့် ဝေလုတ် ④ ပါဝါထောက်ပံ့မှု အင်တာဖေစ်
⑤ သတိပေးချက် တာမီနယ်များ ⑥ RS485/တဆင့်ပဲ အင်တာဖေစ် ⑦ အမှားရှာဖွေပယ်ရှားခြင်း လိုင်းပေါက် ⑧ မိုက်ခရို USB အင်တာဖေစ်
⑨ စပီကာ ⑩ အရံထားသည် ⑪ ဖြိုင်းလဲမှု အကာအကွယ် ⑫ ကန္ဒြဲရေး အင်းတာဖေစ်

မှတ်ချက်- ကိရိယာအသွင်အပြင်သည် မော်ဒယ်အမျိုးအစားပေါ်မူတည်ကွဲပြားသည်။ ပကတိကိရိယာကို ကြည့်ရှုပါ။

2 တာမီနယ်

မှတ်ချက်- တာမီနယ်နှင့် ပါယာသွယ်တန်းမှ ဆက်သွယ်ချက်များ အတွက် ရုပ်ပုံနှင့် အသုံးပြုလက်စွဲတွင် ကြည့်ရှုပါ။

3 တပ်ဆင်ခြင်း

သတိမထားမီ-

- ကိရိယာသည် ထုပ်ပိုးမှုအတွင်းတွင် ကောင်းမွန်သော အခြေအနေတွင် ရှိနေပြီး အစိတ်အပိုင်းများအားလုံး ပါဝင်ကြောင်း သေချာပါစေ။
- တပ်ဆင်နေစဉ်အတွင်း သက်ဆိုင်သည့်ကိရိယာအားလုံး ပါဝါပိတ်ထားကြောင်း သေချာပါစေ။
- တပ်ဆင်မည့် ပတ်ဝန်းကျင်အတွက် ထုတ်ကုန်ဆိုင်ရာ အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို စစ်ဆေးပါ။

မှတ်ချက်- တပ်ဆင်ခြင်းအတွက် အသေးစိတ်ကို ရုပ်ပုံနှင့် အသုံးပြုလက်စွဲတွင် ကြည့်ရှုပါ။

4 စတင်ခြင်း

① ကိရိယာကို စတင်ပါ
ကိရိယာကို စတင်မသုံးမီ အားကောင်းသော စကားဝှက် တည်ဆောက်ခြင်းဖြင့် ၎င်းကို စတင်ရန် လိုအပ်သည်။
iVMS-4200 ကလိုင်းယင့်ဆော့ဖ်ဝဲမှတဆင့် ကိရိယာကို ကိရိယာတွင် သို့မဟုတ် အဝေးမှ စတင်ပါ။

② အမြန် ပုံစံချခြင်း
သက်ဆိုင်သည့် အင်တာဖေ့စ်များကိုနာတွင် ပေါ်လာသည့်အရာများအား လိုက်နာပါ။

РУССКИЙ

Пояснения к рисункам

1 Внешний вид

① Экран ② Микрофон ③ Кнопка разблокировки ④ Разъем электропитания
⑤ Разъемы сигнализации ⑥ RS485/интерфейс реле ⑦ Порт отладки ⑧ Интерфейс Micro-USB
⑨ Динамик ⑩ Зарезервировано ⑪ ВЗЛОМ ⑫ Мрежов интерфейс

Примечание. Внешний вид устройства может отличаться в зависимости от модели. См. фактическое устройство.

2 Клемма

Примечание. Описание разъемов и разводки приведено на рисунке и в руководстве пользователя.

3 Установка

Прежде чем начать:

- Убедитесь, что устройство в упаковке находится в исправном состоянии, а комплект поставки полон.
- Убедитесь, что во время монтажных работ все оборудование выключено.
- Изучите технические требования к установке устройства.

Примечание. Для получения подробной информации об установке см. рисунки и руководство пользователя.

4 Начало работы

① Активировать устройство
Перед использованием устройства необходимо сначала его активировать и установить надежный пароль.
Активируйте устройство локально или удаленно с помощью клиентского программного обеспечения IVMS-4200.

② Быстрая настройка
Выполните инструкции в соответствующих интерфейсах.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).
Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.
YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.
2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info
2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see:www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION

replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
– disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
– leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
– a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Chemical burning danger
Do not swallow the battery.
Keep new and used batteries away from the children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Risk of explosion if batteri is replaced by an incorrect type.
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
Dispose of used batteries according to the instructions and local regulation.

If the battery compartment does not close securetyly, stop using the product and keep it away from children.

INSTALLATION CAUTION

The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.

À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont donnés qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. La dernière version de ce manuel est mise à votre disposition sur le site Internet d'Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

HIKVISION et d'autres marques de commerce et logos de Hikvision appartiennent à Hikvision dans divers pays. Les autres marques et logos mentionnés dans ce manuel appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Clause d'exclusion de responsabilité

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS HIKVISION NE SERA TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.
VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.
VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.
EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.
2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclethis.info.
2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

PRÉCAUTION CONCERNANT LA BATTERIE

Remplacer une pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation de la garantie (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium) ;
– Ne jetez pas une batterie au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez ou découpez mécaniquement une batterie, car vous encourez un risque d'explosion.
– Ne laissez pas une batterie dans un environnement ambiant extrêmement chaud, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
– N'exposez pas une batterie à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Danger de brûlure chimique
Ne pas ingérer la pile.
Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Il y a un risque d'explosion lorsque la pile est remplacée par une pile de type incorrect.
Le remplacement d'une pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation de la garantie.
Jetez les batteries usagées conformément aux instructions et aux réglementations locales.

Si le compartiment des piles ne peut pas être complètement refermé, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de la portée des enfants.

PRÉCAUTION D'INSTALLATION

La force supplémentaire doit être égale à trois fois le poids de l'équipement et au minimum à 50 N. L'équipement et ses supports de montage doivent être maintenus pendant l'installation. Après l'installation, l'équipement, y compris le plateau de montage associé le cas échéant, ne doit pas être endommagé.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie auf der Hikvision-Website (https://www.hikvision.com/).
Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

HIKVISION und andere Marken und Logos von Hikvision sind das Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern. Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Haftungsausschluss

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM" UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN" BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.
SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNET INHÄRENTE SICHERHEITSRISIKEN MIT SICH BRINGT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN; HIKVISION WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAHEN TECHNISCHEN SUPPORT LEISTEN.
SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ZWECKE VERWENDEN, EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEGLICHER AKTIVITÄTEN IN BEZUG AUF NUKLEARE SPRENGSTOFFE ODER UNSICHERE NUKLEARE BRENNSTOFFKREISLÄUFE ODER DIE FÖRDERUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.
IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MASSGEBLICH.

Dieses Produkt und – sofern zutreffend – das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE" gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.
2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info
2006/66/EC (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN

Austausch einer Batterie falschen Typs, die eine Schutzvorrichtung umgehen kann (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen);
– Entsorgung von Batterien durch Verbrennen oder in einem heißen Ofen, oder Zerkleinern oder Zerschneiden von Batterien, was zu einer Explosion führen kann;
– Zurücklassen von Batterien in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann; und
– Batterien, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt sind, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann

Verätzungsgefahr
Die Batterie nicht verschlucken.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in einem Körperteil platziert worden sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr.
Bei Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann eine Sicherheitsvorrichtung umgangen werden.
Entsorgen Sie verbrauchte Akkus oder Batterien umweltgerecht.

Wenn sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION

Die zusätzliche Belastung muss dem dreifachen Gewicht des Geräts entsprechen, jedoch mindestens 50 N. Das Gerät und die zugehörigen Befestigungsmittel müssen während der Installation stets gesichert sein. Nach der Installation darf das Gerät, einschließlich der zugehörigen Montageplatte, nicht beschädigt werden.

© 2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Sobre este manual

Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —https://www.hikvision.com/— para acceder a la última versión de este manual.
Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones. Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

Descargo de responsabilidad

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.
USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.
USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.
EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.
2012/19/UE (directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info
2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA

Reemplazar una batería por un tipo de batería incorrecto puede dar lugar a la anulación de una garantía (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de batería de litio).
– Eliminar una batería en el fuego o en un horno a alta temperatura, o mecánicamente aplastándola o cortándola puede dar lugar a una explosión.
– Dejar una batería en un entorno circundante con una temperatura extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.
– Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.

Peligro de quemaduras químicas
No se debe ingerir la batería.
Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Existe el riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo de batería incorrecto.
El reemplazo de una batería por un tipo de batería incorrecto puede ser motivo de anulación de la garantía.
Elimine las baterías usadas de conformidad con las instrucciones y las normativas de su localidad.

Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati.

Informazioni sul presente Manuale

Il manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate servono unicamente a scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel manuale sono soggette a modifiche senza preavviso a seguito di aggiornamenti del firmware o per altri motivi. La versione più recente del presente manuale è disponibile sul sito web di Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilizzare il presente manuale sotto la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

HIKVISION e gli altri marchi registrati e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision nelle varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi titolari.

Esclusione di responsabilità

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. IN NESSUN CASO HIKVISION SARÀ RESPONSABILE VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A QUALSIASI DANNO STRAORDINARIO, CONSEQUENZIALE, ACCIDENTALE O INDIRETTO, COME, TRA GLI ALTRI, MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.
L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.
L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. L'UTENTE NON DEVE UTILIZZARE IL PRODOTTO PER SCOPI VIETATI, COMPRESI LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, ATTIVITÀ COLLEGATE ALL'UTILIZZO DI ESPLOSIVI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI OPPURE IN OPERAZIONI CONNESSE A VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.
IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla Direttiva sulle energie rinnovabili RE 2014/53/UE, alla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica CEM 2014/30/UE e alla Direttiva sulla restrizione all'uso di sostanze pericolose RoHS 2011/65/UE.
2012/19/UE (Direttiva RAEE): I prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti municipali indifferenziati nell'Unione Europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di una nuova apparecchiatura o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info
2006/66/CE (Direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è consentito smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati, nell'Unione europea. Fare riferimento alla documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info

PRECAUZIONI PER LA BATTERIA

La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
– Gettando una batteria nel fuoco o in un forno caldo, schiacciandola o tagliandola, si può provocare un'esplosione.
– Una batteria sottoposta a una temperatura ambiente estremamente alta può esplodere o lasciar uscire liquidi o gas infiammabili.
– Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può esplodere o lasciar uscire liquidi o gas infiammabili.

Pericolo di ustione da sostanze chimiche
Non ingerire la batteria.
Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
Se si pensa che una batteria possano essere stata ingerita o possa essere penetrata in di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza.
Smaltire le batterie esaurite rispettando le istruzioni e le norme locali.

Se il vano batteria non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

La forza applicata deve essere pari al triplo del peso del dispositivo e in ogni caso non inferiore a 50 N. L'apparecchiatura e gli utensili utilizzati per il montaggio devono rimanere al sicuro durante l'installazione. Dopo l'installazione, l'apparecchiatura e la piastra di montaggio non devono essere danneggiate.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Sobre este Manual

O Manual inclui instruções para a utilização e gestão do produto. As imagens, tabelas, desenhos e outras informações aqui contidas se destinam somente a fins descritivos e explicativos. As informações contidas neste Manual estão sujeitas a mudanças, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou por outros motivos. Acesse a versão mais recente deste Manual no site da Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Use este Manual com a orientação e assistência de profissionais treinados no suporte ao produto.

HIKVISION e outras marcas registradas e logotipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em diversas jurisdições. Outras marcas registradas e logotipos mencionados são propriedade dos respectivos proprietários.

Aviso legal

ATÉ O MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO NELE DESCRITO, COM SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODOS AS FALHAS E ERROS". A HIKVISION NÃO OFERECE GARANTIAS, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO. O USO DO PRODUTO POR VOCÊ É POR SUA PRÓPRIA CONTA E RISCO. EM NENHUM CASO, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO ESPECIAL, CONSEQUENTE, INCIDENTAL OU INDIRETO, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR PERDA DE LUCROS DE NEGÓCIOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS OU PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO, SEJA BASEADO NA QUEBRA DO CONTRATO, DELITO CIVIL (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE DO PRODUTO, OU DE OUTRO MODO, EM CONEXÃO COM O USO DO PRODUTO, MESMO QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
VOCÊ RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA PRÓPRIOS, E A HIKVISION NÃO ASSUMIRÁ QUALQUER RESPONSABILIDADE POR FUNCIONAMENTO ANORMAL, VAZAMENTO DE DADOS PRIVADOS OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES VIRTUAIS, ATAQUES DE HACKERS, INSPEÇÕES POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS DE SEGURANÇA DA INTERNET; ENTRETANTO, A HIKVISION FORNECERÁ O SUPORTE TÉCNICO OPORTUNO, CASO SEJA SOLICITADO.
VOCÊ CONCORDA EM USAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E QUE VOCÊ É EXCLUSIVAMENTE RESPONSÁVEL POR ASSEGURAR SEU USO CONFORME A LEI APLICÁVEL. ESPECIALMENTE, VOCÊ É RESPONSÁVEL POR USAR ESTE PRODUTO DE FORMA QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS E OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. VOCÊ NÃO USARÁ ESTE PRODUTO PARA QUALQUER USO FINAL PROIBIDO, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO EM MASSA, O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS QUÍMICAS OU BIOLÓGICAS, QUALQUER ATIVIDADE NO CONTEXTO RELACIONADO A QUALQUER EXPLOSIVO NUCLEAR OU CICLO DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR NÃO SEGURO OU EM APOIO A ABUSOS DOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DE SURGIREM CONTRADIÇÕES ENTRE ESTE MANUAL E A LEI APLICÁVEL, PREVALECEM AS DISPOSIÇÕES DA ÚLTIMA.

Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com "CE" e estão em conformidade com os padrões europeus compatíveis e aplicáveis listados nas Diretivas RE 2014/53/UE, EMC 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE.
2012/19/EU (Diretiva WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como rejeitos municipais não classificados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ao comprar um novo equipamento equivalente ou descarte-o em pontos de coleta designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info
2006/66/EC (diretiva sobre baterias): este produto contém uma bateria que não pode ser descartada com um rejeito municipal não classificado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhe-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, consulte: www.recyclethis.info

CUIDADOS COM A BATERIA

substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular uma proteção ou garantia (p. ex., no caso de alguns tipos de bateria de lítio);
– descarte de uma bateria em fogo, forno quente ou com esmagamento ou corte mecânico que pode resultar em explosão;
– deixar uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
– uma bateria sujeita a pressão atmosférica extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável

Perigo de queimadura química
Não engula a bateria.
Mantenha as baterias novas e usadas longe de crianças.
Se você acha que as baterias podem ter sido engolidas ou inseridas em alguma parte do corpo, procure por atendimento médico imediato.

Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
Substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular uma proteção ou garantia.
Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções e os regulamentos locais.

Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, pare de usar o produto e mantenha-o afastado de crianças.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

A força adicional deve ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e seus recursos de montagem associados devem permanecer seguros durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não pode estar danificado.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

Over deze handleiding

De handleiding bevat instructies voor het gebruik en beheer van het product. Foto's, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg. De informatie in de handleiding is onderhevig aan verandering, zonder voorafgaande kennisgeving, als gevolg van firmware-updates of andere redenen. U kunt de nieuwste versie van deze handleiding vinden op de Hikvision-website (https://www.hikvision.com/).
Gebruik deze handleiding onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.

HIKVISION en andere handelsmerken en logo's van Hikvision zijn eigendom van Hikvision in de verschillende jurisdicties. Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Vrijwaringsclausule

VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', INCLUSIEF 'FOUTEN EN GEBREKEN'. HIKVISION GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET NOCH IMPLICIET, INCLUSIEF ZONDER BEPERKING OMTRENT VERKOOPBAARHEID, TEVREDENHEID OMTRENT KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKVISION VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN, OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKVISION OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES.
U ERKENT DAT DE AARD VAN INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEE BRENGT, EN HIKVISION GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID NEEMT VOOR ABNORMALE WERKING, PRIVACYLEKKEN OF ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT CYBERAANVAL, HACKERAANVAL, VIRUSINFECTIE, OF ANDERE INTERNETVEILIGHEIDSRISICO'S; HIKVISION BIEDT INDIEN NODIG ECHTER TIJDELIJK TECHNISCHE ONDERSTEUNING.
U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. U BENT VOORAL VERANTWOORDELIJK DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM, OF GEGEVENSBESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE ONWETTIG EINDGEBRUIK, MET INBEGRIP VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIETIGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOFCYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN.
IN HET GEVAL VAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

Dit product en, indien van toepassing, de meegeleverde accessoires, zijn gemarkeerd met "CE" en voldoen daardoor aan de toepasbare geharmoniseerde Europese normen zoals vermeld onder de RE-richtlijn 2014/53/EU, de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.
2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Retourneer dit product voor juist hergebruik aan uw lokale leverancier bij aanschaf van gelijkwaardige nieuwe apparatuur of lever het in bij een aangewezen inzamelpunt. Raadpleeg voor meer informatie: www.recyclethis.info
2006/66/EG (Batterijrichtlijn): Dit product bevat een batterij die binnen de Europese Unie niet mag worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd), lood (Pb) of kwik (Hg) aanduiden. Retourneer de batterij voor juist hergebruik aan uw lokale leverancier of lever deze in bij een aangewezen inzamelpunt. Zie: www.recyclethis.info voor meer informatie

BATTERIJWAARSCHUWING

vervanging van een batterij van een onjuist type dat een beveiliging kan omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige typen lithiumbatterij);
– het weggooien van een batterij in een open vuur of een hete oven of het mechanisch pletten of doorknippen van een batterij, wat tot een explosie kan leiden;
– een batterij laten liggen in een omgeving met een extreem hoge temperatuur, wat een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg kan hebben; en
– een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas

Gevaar van chemische verbranding
Slik de batterij niet in.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Als u vermoedt dat de batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gebracht, ga dan onmiddellijk op zoek naar medische hulp.

Er bestaat explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
Vervanging van een batterij door een onjuist type dat kan verslaan kan een beveiliging omzeilen.
Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met de instructies en plaatselijke regelgeving.

Gebruik het product dan niet langer als het batterijvak niet goed sluit, en houd het buiten bereik van kinderen.

INSTALLATIEWAARSCHUWING

de extra kracht moet gelijk zijn aan drie keer het gewicht van de apparatuur, maar niet minder dan 50N. De apparatuur en de bijbehorende bevestigingsmiddelen moeten tijdens de installatie stevig vast blijven zitten. De apparatuur, inclusief enige bijbehorende montageplaat, mag na de installatie niet worden beschadigd.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Informace o tomto návodu

V návodu jsou obsaženy pokyny k používání a obsluze výrobku. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v tomto návodu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto návodu naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Tento návod používejte s vedením a pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory produktu.

HIKVISION a ostatní ochranné známky a loga společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích. Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARU A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY „JAK STOJÍ A LEŽÍ", A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI". SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.
BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK SOUKROMÝCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.
SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNUJE MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.
V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU MEZI TÍMTO NÁVODEM A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

Tento výrobek a dodávané příslušenství, je-li použito, jsou označeny značkou „CE" a proto splňují platné harmonizované evropské normy uvedené v rámci směrnice RE 2014/53/EU, směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice RoHS 2011/65/EU.
Směrnice 2012/19/ES (WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Tento výrobek řádně recyklujte při zakoupení nového ekvivalentního výrobku vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info
Směrnice 2006/66/ES (týkající se baterií): Tento výrobek obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značící kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo měď (Hg). Baterii řádně zlikvidujte odevzdáním svému místnímu dodavateli nebo na určeném sběrném místě. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info

BATERIE – UPOZORNĚNÍ

výměna baterie za nesprávný typ, který může poškodit pojistku (například v případě některých typů lithiových baterií);
– likvidace baterie do ohně nebo horké trouby nebo mechanické drcení nebo řezání baterie, které může vést k explozi;
– ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, které může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu; a
– baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu

Nebezpečí chemického pálení
Baterii nepolykejte.
Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
Myslíte-li si, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich umístění uvnitř kterékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí exploze.
Výměna baterie za nesprávný typ, který může poškodit pojistku.
Použité baterie likvidujte dle pokynů a místních nařízení.

Nezavře-li se bezpečně přihrádka na baterie, přestaňte produkt používat a držte jej mimo dosah dětí.

MONTÁŽ – UPOZORNĚNÍ

Dodatečná síla by měla být rovna trojnásobku hmotnosti zařízení, avšak nejméně 50 N. Zařízení a související montážní prostředky musejí zůstat během instalace zabezpečeny. Po instalaci se zařízení včetně přidružené montážní desky nesmí poškodit.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

Om denne vejledning

Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Se venligst den seneste udgave af denne manual på Hikvisions hjemmeside (https://www.hikvision.com/).
Du bedes anvende denne manual i tilfælde af vejledning og hjælp fra fagfolk, der er uddannet i at understøtte Produktet.

HIKVISION og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner. Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.

Ansvarsfraskrivelse

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKVISION UDSTEDER INGEN GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.
DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSKONTROL ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK BISTAND.
DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSER AF MENNESKERETTIGHEDER.
I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

Dette produkt og – hvis relevant – det medfølgende tilbehør er også CE-mærket og overholder derfor de gældende, harmoniserede europæiske standarder listet under RE-direktiv 2014/53/EU, EMC-direktiv 2014/30/EU, RoHS -direktiv 2011/65/EU.
2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et dertil indrettet afleveringssted. For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info
2006/66/EF (batteridirektivet): Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i produktdokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af kadmium (Cd), bly (Pb) eller kviksølv (Hg). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet afleveringssted. Se www.recyclethis.info for at få flere oplysninger.

FORSIGTIGHEDSREGLER VED HÅNDTERING AF BATTERI

udskiftning af et batteri med en ukorrekt type, som kan true en sikkerhedsforanstaltning (for eksempel, ved brug af nogle typer lithiumbatterier);
– hvis et batteri kasseres ved at kaste det på åben ild, sætte det i en varm ovn eller ved mekanisk at knuse eller afskære det, kan det resultere i en eksplosion;
– hvis batteriet efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas, og
– hvis batteriet udsættes for lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas

Fare for ætsning
Batteriet må ikke sluges.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis du tror, at nogen har slugt et batteri eller placeret det inde i nogen del af kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.

Der er eksplosionsfare, hvis et batteri udskiftes med en ukorrekt type.
Udskiftning af et batteri af en ukorrekt type, som kan true en sikkerhedsforanstaltning.
Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til instruktioner og lokale bestemmelser.

Hvis batteriets rum ikke lukker forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

FORSIGTIGHEDSREGLER VED INSTALLATION

Den ekstra kraft skal være lig med tre gange vægten af udstyret, men ikke mindre end 50N. Udstyret og dets tilhørende monteringsenheder skal holdes sikre under installationen. Efter installationen må udstyret, herunder alle tilhørende monteringsplader, ikke beskadiges.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

A kézikönyvről

A jelen kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az alábbiakban foglalt képek, grafikonok, ábrák és valamennyi egyéb információ kizárólag leírás és magyarázat célját szolgálja. A jelen kézikönyvben foglalt információk bejelentés nélkül változhatnak firmware-frissítések vagy egyéb okok miatt. Jelen kézikönyv aktuális változata a Hikvision weboldalán (https://www.hikvision.com/) található.
Kérjük, hogy jelen kézikönyvet a termék támogatásában megfelelő képzettséggel rendelkező szakemberek útmutatásával és segítségével együtt használja.

a(z) HIKVISION valamint a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságokban. Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Felelősségkizárás

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN" BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT". A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.
ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN REJT KOCKÁZATOKAT, ÉS A HIKVISION SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.
ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.
HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

Ez a termék és tartozékai (amennyiben vannak) „CE" jelöléssel vannak ellátva, ezáltal megfelelnek a következő irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak: 2014/53/EU (RE-irányelv), 2014/30/EU (EMC-irányelv), 2011/65/EU (RoHS-irányelv).
2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi beszállítójához, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info
2006/66/EC (akkumulátorokról szóló irányelv): Ez a termék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítójához, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info

AKKUMULÁTOR FIGYELEM

az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélni, ami tönkreteheti a biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében);
– az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe dobni, illetve az akkumulátort összezúzni vagy felvágni, ami robbanást okozhat;
– az akkumulátort rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, ami robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja;
– az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, ami robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja

Kémiai égés veszélye
Ne nyelje le az akkumulátort.
Az új és használt akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók.
Az akkumulátort lenyelésének vagy más testnyílásba helyezésének gyanúja esetén azonnal orvosi ellátást kell kérni.

Az akkumulátor nem megfelelő típusúra való lecserélése robbanásveszélyes.
Az akkumulátor nem megfelelő típusúra való lecserélése, ami tönkreteheti a biztonsági berendezést.
A használt akkumulátorok hulladékkezelését az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelően végezze.

Ha az akkumulátorrekesz nem záródik megfelelően, ne használja a terméket és gyermekektől tartsa elzárva.

TELEPÍTÉS FIGYELEM

Az erőtöbblet legyen egyenlő a berendezés tömegének háromszorosával, de legalább 50 N legyen. Telepítés során a berendezésnek és a szerelőanyagoknak biztonságosnak kell lenniük. A telepítés befejeztével a berendezés és a rögzítőlemez nem lehet sérült.

© 2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad i pomocy specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

HIKVISION oraz inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.
UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.
UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, TAKICH JAK PRAWA DO KOMERCYJNEGO WIZERUNKU, PRAWA DOTYCZĄCE WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB PRAWA ZWIĄZANE Z OCHRONĄ DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z MATERIAŁAMI WYBUCHOWYMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.
W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Ten produkt i ewentualnie dostarczone z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE" potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie radiowej (RE) 2014/53/UE, dyrektywie 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i dyrektywie 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).
Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić ten produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info.
Dyrektywa 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić baterię do dostawcy lub przekazać ją do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA BATERII

Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy na przykład niektórych baterii litowych).
– Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
– Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
– Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.

Zagrożenie oparzeniem chemicznym
Nie wolno połykać baterii.
Nowe i używane baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Jeżeli można przypuszczać, że baterie zostały połknięte lub w inny sposób dostały się do wnętrza ciała, należy niezwłocznie skorzystać z porady/pomocy medycznej.

Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch.
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami i lokalnymi przepisami.

Jeżeli zasobnik na baterie nie jest prawidłowo zamknięty, należy zrezygnować z użycia produktu i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA INSTALACJI

Zazwyczaj używana jest dodatkowa siła trzykrotnie większa niż ciężar urządzenia, ale nie mniejsza niż 50 N. Urządzenie i elementy montażowe powinny być zabezpieczone podczas instalacji. Podczas instalacji należy chronić wyposażenie, takie jak płyta montażowa, przed uszkodzeniem.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Despre acest manual

Manualul include instrucțiunile pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografiile, graficele și imaginile, precum și celelalte informații expuse în continuare sunt prezente exclusiv în scop descriptiv și explicativ. Informațiile din Manual pot fi modificate fără notificare, ca urmare a actualizărilor de firmware sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune a acestui manual pe site-ul web Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Vă rugăm să utilizați acest manual cu îndrumarea și asistența profesioniștilor instruiți în sprijinirea produsului.

HIKVISION și alte mărci comerciale și logo-uri ale Hikvision sunt proprietățile Hikvision în diferite jurisdicții. Alte mărci comerciale și logo-uri menționate reprezintă proprietatea deținătorilor resepctivi.

Declinarea răspunderii legale

ÎN LIMITA LEGII APLICABILE, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL AFERENTE, SUNT OFERITE „AșA CUM SUNT" și „CU TOATE DEFECțIUNILE șI ERORILE". HIKVISION NU OFERĂ NICIO GARANȚIE, NICI ÎN MOD EXPRES ȘI NICI IMPLICIT, ÎN CEEA CE PRIVEȘTE INCLUSIV, DAR FĂRĂ LIMITARE LA COMERCIABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, SAU UTILITATEA PENTRU UN ANUMIT SCOP. DVS. VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PE PROPRIUL DVS. RISC. ÎN NICIUN CAZ, HIKVISION NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE FAȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI, ÎNTRERUPEREA AFACERII SAU PIERDEREA DE DATE, DEFECTAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAțIEI, PE BAZA ÎNCĂLCĂRII CONTRACTULUI, UNEI INFRACțIUNI (INCLUSIV NEGLIJENțĂ), RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUSE SAU PRINTR-UN ALT MOD LEGAT DE UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKVISION A FOST INFORMATĂ ÎN PREALABIL DESPRE POSIBILITATEA APARIțIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.
SUNTEțI DE ACORD CĂ INTERNETUL, PRIN NATURA SA, PRESUPUNE RISCURI INERENTE CU PRIVIRE LA SECURITATE, IAR HIKVISION NU ÎșI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU OPERARE NESATISFĂCĂTOARE, ABATERI PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN URMA UNUI ATAC CIBERNETIC, ATAC AL HACKERILOR, PREZENțEI UNUI VIRUS SAU ALTOR RISCURI PRIVIND SECURITATEA PE INTERNET; CU TOATE ACESTEA, HIKVISION VA OFERI SUPORT TEHNIC ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.
SUNTEțI DE ACORD SĂ UTILIZAțI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATECU LEGEA APLICABILĂ. SUNTEțI, DE ASEMENEA, RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS FĂRĂ A ÎNCĂLCA DREPTURILE TERțILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE PUBLICITĂțII, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU DREPTUL LA PROTECțIA DATELOR șI ALTE DREPTURI PRIVATE. NU UTILIZAțI ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV DEZVOLTAREA SAU PRODUCțIA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCțIA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ACTIVITĂțI LEGATE DE ORICE EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU CICLU DE COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE AR PRODUCE LIPSĂ DE SIGURANțĂ SAU ÎN SPRIJINUL ABUZURILOR ASUPRA DREPTURILOR OMULUI.
ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNTRE ACEST MANUAL ȘI LEGISLAȚIA APLICABILĂ, VA AVEA PRIORITATE ULTIMA DINTRE ACESTEA.

Acest produs și, dacă este cazul, accesoriile furnizate sunt însemnate cu marcajul „CE" și, drept urmare, este conform cu standardele europene armonizate aplicabile, enumerate în Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio, Directiva CEM 2014/30/UE și Directiva RoHS 2011/65/UE.
2012/19/UE (Directiva WEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului dvs. local la achiziționarea unui nou echipament echivalent sau eliminați-l în punctele de colectare indicate. Pentru mai multe informații, a se vedea: www.recyclethis.info
2006/66/CE (Directiva pentru baterii): Acest produs conține o baterie care nu poate fi eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice cu privire la baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica substanțele cadmiu (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg). Pentru o reciclare adecvată, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare adecvat. Pentru mai multe informații, consultați:www.recyclethis.info

ATENȚIONARE PRIVIND BATERIA

unică a unei baterii cu un tip incorect care poate respinge o protecție (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu);
- aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins, sau zdrobirea sau tăierea mecanică a unei baterii, poate duce la o explozie;
- lăsarea bateriei într-un mediu înconjurător cu temperatură extrem de ridicat poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil; și
- o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului scăzute poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil

Pericol ardere chimică
Nu înghițiți bateria.
Nu lăsați bateriile noi și folosite la îndemâna copiilor.
Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.

Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
Înlocuirea bateriei cu un tip incorect care poate respinge o protecție.
Aruncați bateriile folosite conform instrucțiunilor și reglementărilor locale.

Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide ferm, opriți utilizarea produsului și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

ATENȚIONARE PRIVIND INSTALAREA

Forța suplimentară este egală cu de trei ori greutatea echipamentului, dar nu mai puțin de 50 N. Echipamentul și mijloacele de montaj asociate trebuie să rămână sigure în timpul instalării. După instalare, echipamentul, inclusiv orice placă de montaj asociată, nu trebuie deteriorate.

© 2020 г. Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Все права защищены.

О данном руководстве

Настоящее руководство содержит инструкции по использованию устройства и управлению им. Изображения, графики и все другие сведения предназначены только для ознакомления. Настоящий документ может быть изменен без уведомления. Это связано с обновлением прошивки и другими причинами. Вы можете найти последнюю версию этого руководства на сайте компании Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Пожалуйста, используйте это руководство при поддержке специалистов, имеющих опыт обслуживания данного устройства.

HIKVISION , а также другие торговые марки и логотипы компании Hikvision являются интеллектуальной собственностью Hikvision в различных юрисдикциях. Другие торговые марки и логотипы, упоминаемые в настоящем руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

Ограничение ответственности

В СТЕПЕНИ, МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ОПИСЫВАЕМОЕ ЗДЕСЬ ИЗДЕЛИЕ, А ТАКЖЕ ПРИЛАГАЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ И АППАРАТНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ», ТО ЕСТЬ С ВОЗМОЖНЫМИ ОШИБКАМИ И НЕТОЧНОСТЯМИ. КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ КАЧЕСТВА И СООТВЕТСТВИЯ УКАЗАННЫМ ЦЕЛЯМ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА НЕСЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВА В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ ПО ПРИЧИНАМ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ КОНТРАКТА, ПРАВОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ), ПРЕТЕНЗИЙ НА КАЧЕСТВО ПРОДУКТА, А ТАКЖЕ ПО ДРУГИМ ПРИЧИНАМ, СВЯЗАННЫМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.
ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ИНТЕРНЕТ МОЖЕТ СОЗДАВАТЬ УГРОЗЫ БЕЗОПАСНОСТИ, В СВЯЗИ С ЧЕМ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ АТАКАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.
ВЫ ОБЯЗУЕТЕСЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТОТ ПРОДУКТ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТЕ ПОЛНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СООТВЕТСТВИЕ ВАШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИМЕНИМОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ. В ЧАСТНОСТИ, ВЫ ОТВЕТСТВЕННЫ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ПРОДУКТА БЕЗ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН, ВКЛЮЧАЯ, КРОМЕ ПРОЧЕГО, ПРАВА НА ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПРАВА НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ ИЛИ ЗАЩИТУ ДАННЫХ, А ТАКЖЕ ДРУГИЕ ПРАВА В ОТНОШЕНИИ ЛИЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ. ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТОТ ПРОДУКТ ДЛЯ ЗАПРЕЩЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ РАЗРАБОТКУ И ПРОИЗВОДСТВО ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ЛЮБЫЕ ДЕЙСТВИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ЯДЕРНЫМИ ВЗРЫВАМИ ИЛИ НЕБЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕРАБОТКОЙ ЯДЕРНОГО ТОПЛИВА, А ТАКЖЕ ПОДДЕРЖКУ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.
В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

Этот продукт и (если применимо) поставляемые аксессуары имеют маркировку "CE" и соответствуют применимым согласованным стандартам, перечисленным в Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU RE, Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30/EU EMC и Директиве по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU RoHS.
ДИРЕКТИВА WEEE 2012/19/EU (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования): продукты, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для надлежащей переработки возвратите этот продукт местному поставщику после покупки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info
Директива 2006/66/EC по обращению с батареями: этот продукт содержит батарею, которую запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для получения точной информации о батарее см. документацию к продукту. Маркировка батареи может включать символы, которые определяют ее химический состав: кадмий (CD), свинец (Pb) или ртуть (Hg). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БАТАРЕЕЙ

Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей);
– утилизация батареи в огне или горячей печи, а также ее механическое смятие или разрезание может привести к взрыву;
– нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа;
– нахождение батареи в среде с чрезвычайно низкой температурой воздуха может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа

Опасность химического ожога
Не проглатывайте батарею.
Храните новые и использованные батареи вдали от детей.
Если вы думаете, что батарея была проглочена или каким-либо другим образом проникла в организм, немедленно обратитесь к врачу.

При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва.
Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности.
Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями и местными нормативами.

Если отсек для батареи не закрывается достаточно плотно, прекратите эксплуатацию изделия и ограничьте доступ детей к нему.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

Примечание. Дополнительная сила должна равняться трехкратному весу оборудования, но не может быть менее 50 Н. Оборудование и соответствующие средства монтажа должны быть надежно зафиксированы во время установки. После установки осмотрите оборудование и соответствующую монтажную пластину на предмет повреждений.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

Informácie o tejto príručke

Táto príručka obsahuje pokyny na používanie a správu produktu. Ilustrácie, grafy, obrázky a všetky ostatné informácie slúžia len na účely opisov a vysvetlení. Informácie uvedené v príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia kvôli aktualizácii firmvéru alebo z iných dôvodov. Najnovšiu verziu tejto príručky nájdete na webovej lokalite spoločnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Túto príručku používajte spolu s usmernením a pomocou od odborníkov vyškolených v používaní produktu.

HIKVISION a iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych jurisdikciách. Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

Odmietnutie zodpovednosti

V MAXIMÁLNOM MOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ" A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI". SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.
UZNÁVATE, ŽE POVAHA INTERNETU UMOŽŇUJE INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.
SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.
V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

Tento produkt a aj prípadné dodávané príslušenstvo sú označené značkou „CE", a sú preto v súlade s príslušnými harmonizovanými európskymi normami uvedenými v smernici RE 2014/53/EÚ, smernici EMC 2014/30/EÚ, smernici RoHS 2011/65/EÚ.
2012/19/EÚ (smernica OEEZ): Produkty označené týmto symbolom sa v Európskej únii nesmú zneškodňovať ako netriedený komunálny odpad. Správny postup pri recyklácii znamená vrátiť produkt miestnemu dodávateľovi pri nákupe ekvivalentného nového zariadenia alebo zlikvidovať produkt na určených zberných miestach. Ďalšie informácie: www.recyclethis.info
2006/66/ES (smernica o batériách): Tento produkt obsahuje batériu, ktorá sa v Európskej únii nesmie likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii k produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať aj písmená na označenie kadmia (Cd), olova (Pb) alebo ortuti (Hg). Správny postup recyklácie je odovzdať batériu dodávateľovi alebo na určené zberné miesto. Ďalšie informácie: www.recyclethis.info

VÝSTRAHA O BATÉRII

Výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérií);
– zneškodnenie batérie v ohni alebo horúcej rúre, či mechanické rozdrvenie alebo prerezanie batérie, ktoré môže spôsobiť výbuch;
– ponechanie batérie v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov; a
– vystavenie batérie mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov

Nebezpečenstvo chemických popálenín
Neprehĺtajte batériu.
Nové a použité batérie uchovajte mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.
Výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže deaktivovať bezpečnostný prvok.
Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov a miestnych predpisov.

Ak sa priečinok batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte produkt používať a uchovajte ho mimo dosahu detí.

VÝSTRAHA PRI INŠTALÁCII

Dodatočná sila by sa mala rovnať trojnásobku hmotnosti zariadenia a nie menej ako 50 N. Počas inštalácie dajte pozor na zariadenie a príslušné montážne prostriedky. Po inštalácii nepoškoďte zariadenie ani žiadnu prípadnú montážnu plochu.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Bu Kılavuz Hakkında

Kılavuz, ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, resimler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Kılavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde bulabilirsiniz (https://www.hikvision.com/).
Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitim almış profesyonellerin rehberliğinde ve onlardan yardım alarak kullanın.

HIKVISION ve diğer Hikvision ticari markaları ve logoları Hikvision'ın çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir. Adı geçen diğer ticari markalar ve logolar, kendi ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Feragatname

YÜRÜRLÜKTE OLAN YASALARCA İZİN VERİLEN AZAMİ ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRETİCİ YAZILIMI İLE BİRLİKTE ANLATILAN ÜRÜN "TÜM ARIZALAR VE HATALAR" İLE BİRLİKTE "OLDUĞU GİBİ" SAĞLANMAKTADIR. HIKVISION, TİCARETE ELVERİŞLİLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANILMASI İLE İLGİLİ TÜM RİSKLER TARAFINIZA AİTTİR. HIKVISION, ÜRÜNÜN KULLANILMASIYLA BAĞLANTILI OLARAK SÖZLEŞME İHLALİ, HAKSIZ FİİL (İHMAL DAHİL), ÜRÜN YÜKÜMLÜLÜĞÜ VEYA BAŞKA BİR KONU NEDENİYLE İŞ KÂRI KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEMLERİN BOZULMASI VEYA BELGE KAYBI DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE VE SÖZ KONUSU ZARARLARIN VE KAYIPLARIN OLASILIĞI ÖNCEDEN HIKVISION'A BİLDİRİLMİŞ OLSA BİLE HİÇBİR KOŞULDA ORTAYA ÇIKAN HERHANGİ BİR ÖZEL, SONUCA DAYALI, ARIZİ VEYA DOLAYLI ZARARDAN YÜKÜMLÜ OLMAYACAKTIR.
İNTERNETİN YAPISI NEDENİYLE GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI VE HIKVISION'IN SİBER SALDIRI, BİLGİSAYAR KORSANI SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA BAŞKA BİR İNTERNET GÜVENLİK RİSKİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL ÇALIŞMA, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA BAŞKA ZARARLAR İÇİN HİÇBİR SORUMLULUK ALMAYACAĞINI KABUL EDERSİNİZ. ANCAK HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.
BU ÜRÜNÜ YÜRÜRLÜKTEKİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDERSİNİZ VE KULLANIMINIZIN YÜRÜRLÜKTEKİ YASAYA UYGUN OLMASI SORUMLULUĞU TAMAMEN SİZE AİTTİR. ÖZELLİKLE BU ÜRÜNÜ, ALENİLİK HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMA SORUMLULUĞU SİZE AİTTİR. BU ÜRÜNÜ KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİLMESİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİLMESİ, NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ BAĞLAMINDAKİ HERHANGİ BİR FAALİYET VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEYEN FAALİYETLER DE DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HERHANGİ BİR YASAKLANMIŞ SON KULLANIM İÇİN KULLANMAMALISINIZ.
BU KILAVUZ İLE GEÇERLİ YASALAR ARASINDA BİR ÇAKIŞMA OLMASI HALİNDE, GEÇERLİ YASALAR DİKKATE ALINACAKTIR.

Bu ürün ve - varsa - birlikte verilen aksesuarlar da "CE" işaretlidir ve dolayısıyla RE Direktifi 2014/53/EU, EMC Direktifi 2014/30/EU, RoHS Direktifi 2011/65/EU'da listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.
2012/19/EU (WEEE direktifi): Bu sembolle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarına atın. Daha fazla bilgi için bkz.: www.recyclethis.info
2006/66/EC (pil direktifi): Bu ürün, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamayacak pil içerir. Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd), kurşun (Pb) veya cıva (Hg) ibaresi içerebilecek bu sembolle işaretlenmiştir. Doğru geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin. Daha fazla bilgi için bkz.: www.recyclethis.info

PİL DİKKAT

pilin korumayı geçersiz hale getirebilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi (örneğin, bazı lityum pil tiplerinde);
– pilin ateşe veya sıcak fırına atılması veya pilin mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezilmesi veya kesilmesi;
– pilin, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakılması ve
– pilin patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakılması

Kimyasal yanık tehlikesi
Pili yutmayın.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski.
Pilin korumayı geçersiz hale getirebilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi.
Kullanılmış pilleri talimatlara ve yerel düzenlemelere göre uygun şekilde atın.

Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

MONTAJ DİKKAT

Uygulanacak ek kuvvet ekipmanın ağırlığının üç katına eşit, ancak 50N'den az olmamalıdır. Ekipman ve ilişkili montaj araçları kurulum esnasında sabit kalmalıdır. Montajdan sonra, ilgili montaj plakası da dahil olmak üzere ekipman hasar görmemelidir.